

Gracias por la compra de este reloj Citizen.

Antes de usar el reloj, lea atentamente este manual de instrucciones para garantizar un uso correcto. Después de leer el manual, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Visite el sitio web de Citizen <http://www.citizenwatch-global.com/>. Algunos modelos pueden estar equipados con funciones mejoradas, como reglas de cálculo y taquímetros. Asimismo, podrá consultar en el sitio web cómo usar tales características y funciones, que no se explican en el manual de instrucciones.

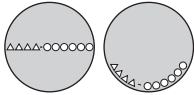
### Para comprobar el número del mecanismo

En la parte posterior de la caja, hay grabado un número (4 caracteres alfanuméricos y 6 o más caracteres alfanuméricos).

Los primeros 4 caracteres del número de la caja representan el número del mecanismo del reloj.

En el ejemplo, «△△△△» es el número del mecanismo.

Ejemplo de posición del grabado



La posición del grabado puede variar según el modelo de reloj.

### Precauciones de seguridad: IMPORTANTE

Este manual contiene instrucciones que deberá seguir rigurosamente en todo momento, tanto para su uso óptimo, como para prevenir lesiones personales al usuario y a terceros, así como para evitar daños materiales. Es recomendable que lea todo el folleto (en especial, las páginas 13 y 14) y que comprenda el significado de los siguientes símbolos:

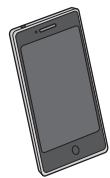
- Los avisos de seguridad se clasifican y muestran en este manual del siguiente modo:

	<b>PELIGRO</b>	Hay peligro inminente de muerte o lesiones graves
	<b>AVISO</b>	Peligro potencial de lesiones graves o muerte
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Es posible o seguro que cause lesiones o daños leves o moderados

- Las instrucciones importantes se clasifican y muestran en este manual del siguiente modo:  
(Los siguientes símbolos son ejemplos de pictogramas).

	Símbolo de advertencia (precaución) seguido de actividades prohibidas.
	Símbolo de advertencia (precaución) seguido de instrucciones que se deben seguir o precauciones que se deben tener en cuenta.

### Características



#### Conexión con smartphones mediante una aplicación específica

Muestra notificaciones como llamadas entrantes en el smartphone. Además, el reloj tiene funciones útiles para no perder o encontrar el smartphone.

Para obtener la aplicación específica, acceda a los sitios de descarga de aplicaciones de su smartphone.

Para obtener más información al respecto, consulte el siguiente sitio web: <http://www.citizenwatch-global.com/support/>



#### Eco-Drive

No es necesario reemplazar la pila periódicamente. Este reloj se alimenta mediante la luz.



#### Alarma

Puede configurar un máximo de tres horarios de alarma mediante la aplicación específica del smartphone.

También puede controlar el tono, el volumen y el tiempo de los sonidos.



#### Hora mundial

A través de la aplicación específica, puede indicar en el reloj la misma hora que la del smartphone u horarios de diversas áreas del mundo.



#### Calendario perpetuo

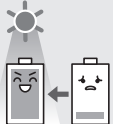
No es necesario realizar correcciones mensuales ni de año bisiesto hasta el 28 de febrero de 2100.

- «Eco-Drive» es una tecnología original de Citizen.

### CONTENIDO

Antes de utilizar este reloj.....	2
Aplicación específica.....	2
Ajuste de la correa.....	2
Adhesivos protectores.....	2
Cómo utilizar una corona/botón pulsador de diseño especial.....	2
Identificación de los componentes.....	2
Funciones disponibles con la conexión.....	3
Funciones disponibles mediante la aplicación específica .....	3
Funciones disponibles con el reloj.....	3
Antes de conectarse a un smartphone.....	3
Smartphones compatibles.....	3
Acerca de la recepción horaria.....	3
Emparejamiento (registro) del smartphone.....	4
Antes del emparejamiento.....	4
Ejecución del emparejamiento .....	4
Conexión/desconexión del smartphone.....	4
Comprobación del estado de conexión.....	4
Desconectando.....	4
Conexión.....	4
Indicación de notificación en el reloj.....	5
Cancelación de la indicación de notificación.....	5
Uso de las funciones de la aplicación específica .....	5
Comprobación de la reserva de energía y la cantidad de generación de energía del reloj.....	5
Comprobación del registro de la cantidad de generación de energía del reloj.....	6
Uso de la hora mundial.....	6
Unificación de la hora del reloj con la del smartphone.....	6
Configuración de alarma.....	7
Configuración de notificaciones.....	8
Ampliación del tiempo de conexión.....	8
Comprobación y corrección de la posición de referencia (Asistente de ajuste de la posición de referencia).....	9
Búsqueda del smartphone con el reloj (búsqueda del smartphone).....	9
Uso de la alarma.....	9
Activar el modo avión del reloj.....	10
Carga del reloj.....	10
Ajuste manual de la hora y del calendario.....	11
Localización y solución de problemas.....	11
Verificación y corrección de la posición de referencia.....	11
Síntoma y acciones correctivas.....	12
Tecnología inalámbrica Bluetooth 4.0.....	13
Precauciones para el manejo del reloj Eco-Drive.....	13
Resistencia al agua.....	13
Puntos cautelares y limitaciones de uso.....	14
Especificaciones.....	14


## Antes de utilizar este reloj



La celda recargable incorporada en este reloj se carga cuando la esfera se expone a la luz.  
Para cargar el reloj, exponga la esfera a la luz solar directa con frecuencia. Para obtener más información sobre la carga, consulte la página 10.

### Aplicación específica

Algunas funciones de este reloj se pueden manejar con la aplicación específica. Para más información, consulte «Funciones disponibles con la conexión».



El icono indica que una operación se puede controlar desde la aplicación específica.

### Ajuste de la correa

Se recomienda solicitar la asistencia de un técnico de relojes experimentado para realizar el ajuste de la banda. Si no está correctamente ajustada, la banda se puede caer inesperadamente y perder el reloj o incluso sufrir lesiones. Consulte a un centro de servicio técnico autorizado.

### Adhesivos protectores





Asegúrese de retirar todos los adhesivos protectores que pudiera haber en el reloj (parte posterior de la caja, banda, hebilla, etc.). De lo contrario, la transpiración o la humedad podría penetrar en los espacios entre los adhesivos y las partes, pudiendo causar irritación en la piel y/o corrosión de las partes metálicas.

### Cómo utilizar una corona/botón pulsador de diseño especial

Algunos modelos están equipados con una corona o botón de rosca especialmente diseñados para impedir un accionamiento accidental.

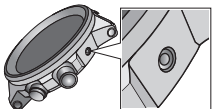
#### Corona/botón de rosca

Desbloquee la corona/botón antes de utilizar el reloj.

	Desbloquear	Bloquear
Corona de rosca	 Gire la corona en sentido antihorario hasta que salga de la caja.	 Presione la corona hasta introducirla en la caja. Gire la corona en sentido horario y, al mismo tiempo, presiónela con suavidad en dirección de la caja para fijarla en la misma. Apriete con firmeza.
Botón pulsador de rosca	 Gire el tornillo de bloqueo en sentido antihorario y aflójelo hasta que se detenga.	 Gire el tornillo de bloqueo en sentido horario, y apriete con firmeza.

#### Botones embutidos

Presione el botón con un objeto de punta estrecha que no deje marca.

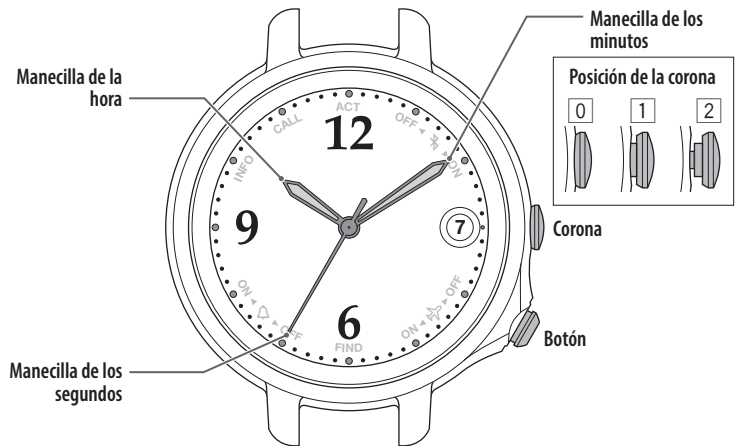


- Los objetos metálicos pueden causar marcas o arañazos en el botón.

## Identificación de los componentes

- Las ilustraciones de este manual pueden diferir del aspecto real de su reloj.

### Manecillas y botones



### Indicación



- La celda solar está alojada debajo de la esfera.

## Funciones disponibles con la conexión

Este reloj se puede conectar con un smartphone mediante la aplicación específica.

### Funciones disponibles mediante la aplicación específica

Comprobación de reserva de energía	Es posible comprobar en la pantalla de la aplicación, la reserva de energía del reloj conectado. Cuando se desconecta, la última reserva de energía antes de la desconexión se indica en tono pálido.	5
Comprobación de la cantidad de generación de energía	Es posible comprobar la cantidad de generación de energía del reloj en la pantalla de la aplicación.	5
Recepción horaria	El reloj ajusta la hora y el calendario de forma automática utilizando la información horaria proporcionada por el smartphone.	3 6
Hora mundial	Mediante un mapa de la pantalla de la aplicación, es posible establecer en el reloj horarios de diversas áreas del mundo.	6
Alarma	Es posible configurar tres horarios de alarma, activar/desactivar alarma y ajustar el tono de alarma, el volumen y el tiempo de emisión de los sonidos.	7
Notificación	Puede configurar el reloj para recibir notificaciones de llamadas telefónicas entrantes, mensajes SNS o correos electrónicos a un smartphone. Si el reloj recibe una notificación, la manecilla de los segundos señala [CALL] (llamada entrante) o [INFO] (mensaje SNS/correo electrónico entrante).	5
Configuración de notificaciones	Es posible seleccionar los objetivos de las notificaciones y activar/desactivar el sonido para las notificaciones.	8
Prolongación del tiempo de conexión	Puede ampliar el tiempo de conexión entre el reloj y el smartphone hasta 12 horas en incrementos de 2 horas.	8
Comprobación y ajuste de la posición de referencia del reloj (Asistente para el ajuste de la posición de referencia)	La aplicación permite ajustar la posición de referencia del reloj.	9

### Funciones disponibles con el reloj

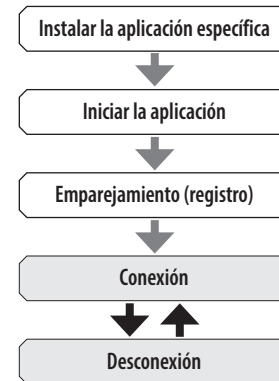
Emparejamiento	Ejecute el emparejamiento al conectar el reloj y el smartphone por primera vez.	4
Conexión/desconexión	Es posible conectar/desconectar el reloj y el smartphone registrado.	4
Cancelación de la indicación de notificaciones	La manecilla de los segundos no se mueve al indicar las notificaciones. Además, algunas operaciones con los botones no se pueden ejecutar sin cancelar la indicación de notificaciones. Puede cancelar la indicación a través del reloj.	5
Activación/desactivación de la alarma	Puede activar/desactivar el conjunto de alarmas mediante la aplicación específica.	7
Búsqueda del smartphone	Es posible emitir un sonido en el smartphone con el reloj para encontrarlo en una habitación.	9
Activación del modo avión	Puede desactivar la función para conectarse con un smartphone cuando sea necesario, por ejemplo, en un avión o un hospital.	10

## Antes de conectarse a un smartphone

Este reloj se comunica con los smartphones mediante la tecnología de ahorro de energía **Bluetooth Low Energy**.

Debe instalar la aplicación específica «CITIZEN Eco-Drive Bluetooth S» en el smartphone y realizar la vinculación (registro) entre el teléfono y el reloj para conectarlos.

Para conectarlos siga estos pasos.



\* Las marcas Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

\* Android es una marca registrada de Google Inc.

\* iOS es el nombre de un sistema operativo de Apple Inc. IOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.

### Smartphones compatibles


Para obtener información sobre los smartphones compatibles (compatibilidad con **Android OS 7.0/iOS 11.4** o posteriores) y la aplicación específica, consulte el sitio web siguiente:

<http://www.citizenwatch-global.com/support/>

### Acerca de la recepción horaria

Este reloj recibe la información horaria del smartphone en cada conexión y ajusta la hora y el calendario automáticamente.

Además, el reloj realiza una conexión temporal con el smartphone de forma automática una vez al día para ajustar la hora y el calendario, incluso después de la desconexión (recepción horaria automática). Esta operación tiene lugar cuando se expone suficientemente a la luz suficiente después de las 03:00.

- Para recibir la hora de forma automática, se requiere el emparejamiento con un smartphone.
- Si el reloj está ahorrando energía (página 11), la recepción horaria automática comenzará tras cancelar el ahorro de energía.
- La función de recepción automática de información horaria no opera en los siguientes casos:
  - Si la corona no está en la posición .
  - El nivel de reserva de energía del reloj es «0» (durante el aviso de carga insuficiente).



## Emparejamiento (registro) del smartphone

Ejecute el emparejamiento la primera vez que conecte el reloj y el smartphone.

- Utilice el [Emparejamiento] de la pantalla [Setting] (ajuste) a partir de la segunda vez que ejecute el emparejamiento.

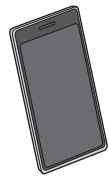
### Antes del emparejamiento

- La información de emparejamiento única se guarda en el reloj y el smartphone cuando se ejecuta el emparejamiento.
- Si ejecuta el emparejamiento por segunda vez en un reloj que ya tiene información de emparejamiento, la información existente se elimina y se guarda la nueva.

### Ejecución del emparejamiento

- Para realizar el emparejamiento, debe de operar tanto el reloj como el smartphone.

#### ■ Funcionamiento del smartphone



**1 Descargue la aplicación específica «CITIZEN Eco-Drive Bluetooth S» en el sitio de aplicaciones correspondiente e instálela.**

**2 Inicie la aplicación específica.**

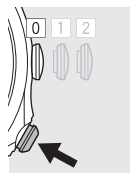
Siga visualizando la pantalla de la aplicación hasta que finalice el emparejamiento.

- Haga clic en Aceptar cuando aparezca un cuadro de diálogo solicitando su permiso para utilizar la conexión Bluetooth. Para otras solicitudes de permiso, siga las instrucciones del smartphone.

**3 Toque [Conectarse con el reloj] y, a continuación, [OK].**

La pantalla de emparejamiento aparece.

#### ■ Funcionamiento del reloj



**4 Compruebe que la corona está en la posición 0 y que la manecilla de los segundos se desplaza cada segundo.**

- Presione y mantenga pulsado el botón durante 1 segundo cuando la manecilla de los segundos no se mueva.

**5 Presione y mantenga pulsado el botón durante 4 segundos.**

- La manecilla de los segundos señala «ACT» (posición de 0 segundos), oscila hacia la izquierda y la derecha y señala «ACT» de nuevo. Suelte el botón tras la segunda vez que la manecilla de los segundos señale «ACT».

El emparejamiento comienza.

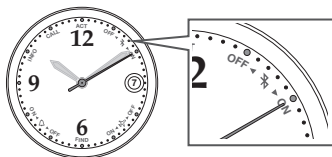
#### ■ Smartphone

El emparejamiento finaliza cuando aparece «Conectado».

- El emparejamiento puede tardar entre 20 y 30 segundos.

#### ■ Cuando el emparejamiento finaliza correctamente

La manecilla de los segundos del reloj señala «ON» (posición de 10 segundos) de la indicación de estado de la conexión temporalmente y vuelve a funcionar normalmente.

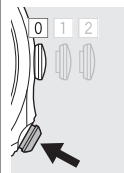


Es necesario intentar de nuevo el emparejamiento cuando la manecilla de los segundos señale «OFF» (posición de 5 segundos) de la indicación de estado de la conexión.

- Presione y mantenga pulsado el botón del reloj durante 1 segundo para cancelar la indicación «OFF» antes de intentar de nuevo el emparejamiento.

## Conexión/desconexión del smartphone

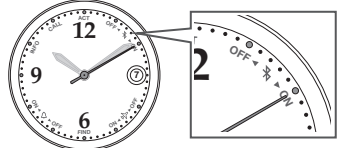
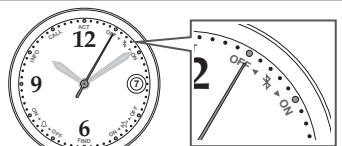
### Comprobación del estado de conexión



**1 Presione la corona hasta la posición 0.**

**2 Presione y suelte el botón.**

La manecilla de los segundos indica el estado de la conexión actual (ON/OFF).

ON		Conectado
OFF		Desconectado

- La manecilla de los segundos vuelve a su estado normal automáticamente en 10 segundos. Presione el botón para que la manecilla de los segundos vuelva a su estado normal inmediatamente.
- El reloj mantiene la hora y el calendario correctos, incluso mientras que la manecilla de los segundos indica el estado de la conexión.

#### ■ Indicación del estado de conexión

La manecilla de los segundos indica de forma automática el estado de conexión (ON/OFF) cuando el estado de la conexión entre el reloj y el smartphone cambia.

#### Desconectando

- Cancele la indicación de la manecilla de los segundos antes de la operación cuando indique «CALL» (posición de 55 segundos) o «INFO» (posición de 50 segundos) de la indicación de notificaciones (página 5).

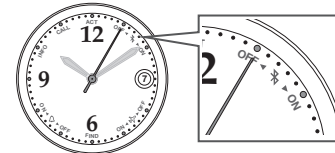


**1 Presione la corona hasta la posición 0 con el reloj conectado.**

**2 Presione y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos.**

- Suelte el botón cuando la manecilla de los segundos indique «ACT» (posición de 0 segundos) tras indicar «ON» (posición de 10 segundos).

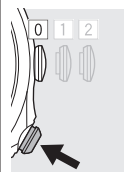
La conexión ha finalizado y la manecilla de los segundos señala «OFF» (posición de 5 segundos) de la indicación de estado de la conexión.



#### Conexión

Siga los pasos a continuación para conectar de nuevo el reloj a un smartphone desconectado.

- El reloj únicamente se puede conectar con un smartphone si está emparejado.

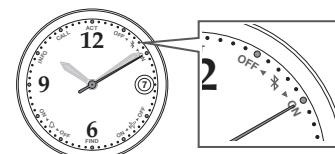


**1 Presione la corona hasta la posición 0 con el reloj desconectado.**

**2 Presione y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos.**

- Suelte el botón cuando la manecilla de los segundos indique «ACT» (posición de 0 segundos) tras indicar «OFF» (posición de 5 segundos).

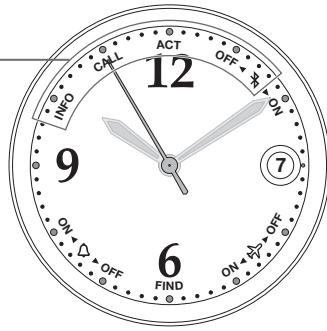
El reloj se conecta con el smartphone y la manecilla de los segundos señala «ON» (posición de 10 segundos) de la indicación de estado de la conexión.



## Indicación de notificación en el reloj

La manecilla de los segundos señala la indicación de notificación correspondiente al tipo de notificación recibida.

Indicación de notificación con la manecilla de los segundos		
Indicación	Posición de la manecilla de los segundos	Tipo de notificación
CALL	55 segundos	Llamadas telefónicas entrantes
INFO	50 segundos	Notificación de informaciones varias
OFF	5 segundos	Notificación de desconexión (PÉRDIDA DE CONEXIÓN) (duplicada como indicación de estado de conexión)
ACT	0 segundos	Recepción de información horaria o conexión (Activación)



- La notificación con la manecilla de los segundos se indica únicamente cuando la corona está en la posición [0]. Si el reloj recibe una notificación en un momento en el que no se puede indicar, la indicación de notificación se pospone hasta que pueda indicarse.
- Si el reloj recibe una notificación mientras está indicando otra, la antigua se cancela y se indica la nueva.
- El reloj mantiene la hora y el calendario correctos, incluso mientras que la manecilla de los segundos indica una notificación.

### ■ Sonido de notificación

Puede controlar el tono, el volumen y los tiempos de emisión del sonido de notificación en la pantalla [Notificación] (notificación) de la aplicación específica.

- El sonido de notificación se emite incluso si la manecilla de los segundos no puede indicar la notificación.
- El sonido de notificación se emite nuevamente cuando la manecilla de los segundos indica una notificación pospuesta.
- El sonido de notificación se puede verificar previamente al ajustarlo. Para más información, consulte «Pantalla de ajuste de sonidos de alarmas».

### ■ Zona de recepción de notificación

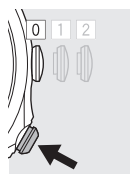
El radio de conexión entre el reloj y el smartphone es de unos 10 metros. Este puede verse reducido por la presencia de obstáculos como paredes. No obstaculice el reloj con su brazo, por ejemplo.

### Cancelación de la indicación de notificación

La manecilla de los segundos no vuelve a su movimiento normal, a menos que se realice una operación para cancelar la notificación, si indica las siguientes notificaciones: «CALL», «INFO» y «OFF» (notificación de desconexión, LINK LOSS).

Es posible que se requiera cancelar previamente la indicación de notificación para determinadas operaciones.

- La notificación cancelada no puede mostrarse de nuevo.



### 1 Presione y mantenga pulsado el botón durante 1 segundo mientras se indica la notificación.

La indicación de notificación se cancela y la manecilla de los segundos vuelve a su movimiento normal.

- Al cambiar la posición de la corona también se cancela la indicación de notificación.

## Uso de las funciones de la aplicación específica

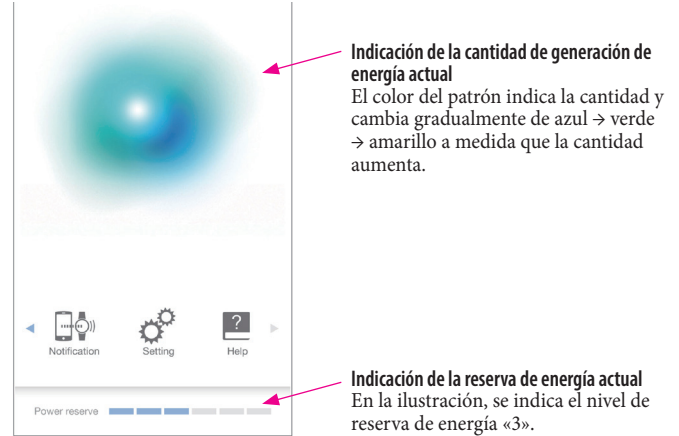


- El aspecto y la interfaz de usuario de la aplicación utilizada para la explicación a continuación pueden modificarse para mejorar el producto.

### Comprobación de la reserva de energía y la cantidad de generación de energía del reloj

La reserva de energía actual del reloj ([Reserva de energía]) se indica mediante una escala de 7 niveles en la parte inferior de la pantalla de inicio de la aplicación específica mientras el reloj está conectado al smartphone.

En el centro de la pantalla, aparece la cantidad de generación de energía actual del reloj con un patrón de luz.



- Toque [Atrás] (atrás) o [Cancelar] (cancelar) en la esquina superior izquierda de la pantalla para mostrar la pantalla de inicio si la pantalla de la aplicación no indica la reserva de energía. Indicación de reserva de energía en niveles

Nivel	Indicación	Duración (aprox.)		Significado
		Con conexión	Sin conexión	
6	██████████			La reserva de energía es buena.
5	██████████	13 - 12 meses	24 - 18 meses	
4	██████████			
3	██████████	12 - 11 meses	18 - 14 meses	La reserva de energía no es suficiente.
2	██████████	11 - 10 meses	14 - 10 meses	
1	██████████	10 meses (Recepción horaria únicamente)	10 meses - 3 días	Cargue inmediatamente.
0	██████████	La conexión no está disponible.	3 días	
		No aparece ninguna indicación cuando el nivel es 0 ya que el reloj no puede conectarse con el teléfono.		
		• En el nivel 0, la manecilla de los segundos comienza a moverse cada dos segundos («Cuando el reloj alcanza un estado de carga bajo (función de aviso de carga insuficiente)»).		

- Para obtener más información, como la duración bajo las condiciones de utilización «Con conexión», consulte la tabla «Uso estándar con el smartphone» en «Especificaciones».
- Cuando el nivel de reserva de energía alcanza «1», la conexión se detiene. Sin embargo, las funciones básicas del reloj siguen operativas.
- Si intenta conectarse al smartphone mientras el nivel de reserva de energía es «1», la manecilla de los segundos señala «OFF» y luego «OFF» para indicar que la conexión no está disponible. Aun así, el reloj puede obtener la información horaria.
- Algunas funciones básicas dejan de estar disponibles mientras la función de aviso de carga insuficiente esté activa.
- La reserva de energía justo antes de la desconexión se indica en nivel de color pálido mientras el reloj está desconectado.

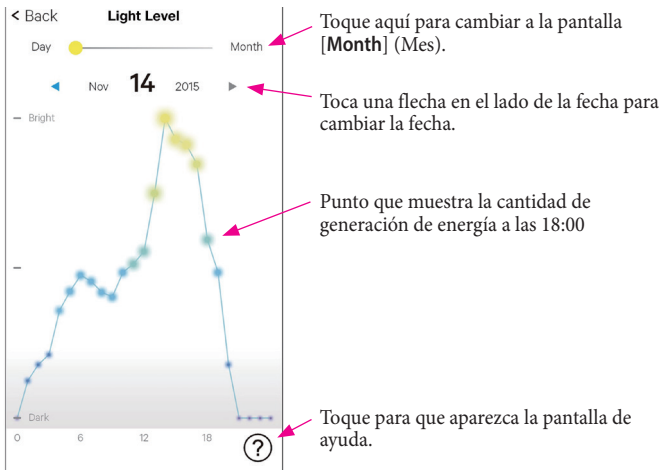
## Uso de las funciones de la aplicación específica (continuación)

### Comprobación del registro de la cantidad de generación de energía del reloj

- Al tocar el icono [Light Level] (Nivel de luz) de la pantalla de inicio, aparece la pantalla [Light Level] (Nivel de luz). Puede ver el registro de la cantidad de generación de energía del reloj en un gráfico lineal de la pantalla [Light Level]. Se puede ver el registro diario ([Day]) y mensual ([Month]).
- Los datos de la cantidad de generación de energía se almacenan en la aplicación específica.
  - El período de almacenamiento de los datos de generación de energía varía dependiendo del espacio de almacenamiento del smartphone.
  - Los datos pasados de generación de energía se eliminan si elimina la aplicación específica.

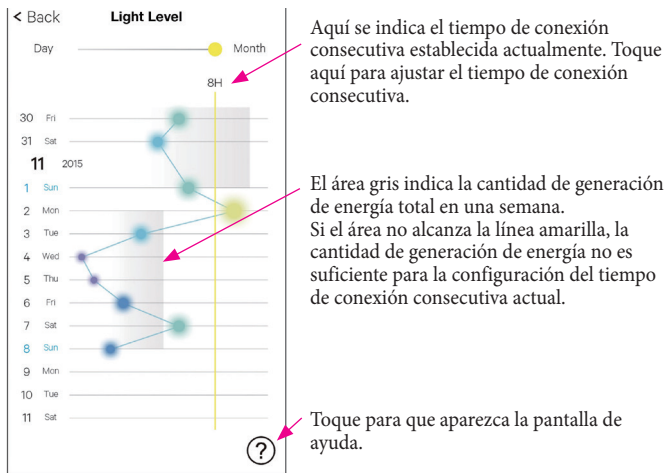
#### Indicación de la cantidad diaria de generación de energía ([Day])

La cantidad de generación de energía de un día se indica en un gráfico lineal con puntos por hora. La posición más alta de un punto significa una mayor cantidad de generación de energía.



#### Indicación de la cantidad mensual de generación de energía ([Month])

La cantidad de generación de energía de un mes se indica en un gráfico lineal con puntos por día. La posición más cercana al lado derecho de un punto significa una mayor cantidad de generación de energía.



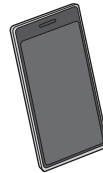
## Uso de la hora mundial

Al tocar el icono [World Time] (hora mundial) de la pantalla de inicio, aparece la pantalla [World Time]. En la pantalla [World Time] se puede establecer la hora y el calendario indicados en el reloj.

- También puede usar esta pantalla para ajustar en el reloj la misma hora que la del smartphone.
- La diferencia horaria indicada en la pantalla [World Time] se basa en el Tiempo universal (UTC). Por ejemplo, si la diferencia horaria es de + 9 horas, se indica «UTC+09:00».

Al cambiar la configuración, se vuelve azul. Una vez azul, tóquela para guardarla. Si el reloj está desconectado, la configuración se enviará cuando vuelva a conectarse.

### Unificación de la hora del reloj con la del smartphone



#### 1 Conecte el reloj y el smartphone.

- La configuración de la aplicación se puede cambiar incluso si el reloj está desconectado.

#### 2 Toque el icono [World Time] (hora mundial) de la pantalla de inicio.

- Aparece la pantalla [World Time].
- Toque [Back] (atrás) o [Cancel] (cancelar) en la esquina superior izquierda de la pantalla para mostrar la pantalla de inicio si esta no aparece.

#### 3 Toca el icono del smartphone situado en la esquina inferior izquierda de la pantalla [World Time].

El icono del smartphone se vuelve azul y [Smart phone time] (hora del smartphone) aparece a la izquierda de la indicación horaria, en la parte superior de la pantalla.



#### 4 Compruebe que el icono [Save] de la esquina superior derecha de la pantalla se ha vuelto azul y tóquelo.

- La configuración se envía al reloj y se ajusta la hora en este último.
- Si el reloj está desconectado, la configuración se enviará cuando vuelva a conectarse.



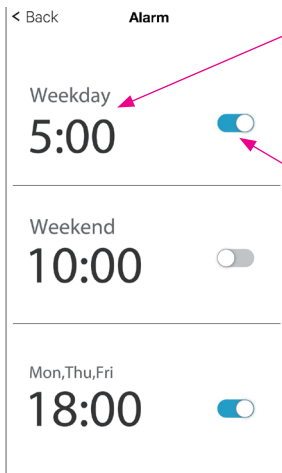
## Uso de las funciones de la aplicación específica (continuación)

### Configuración de alarma

Al tocar el icono [Alarm] (alarma) de la pantalla de inicio, aparece la pantalla [Alarm].

En la pantalla [Alarm], puede establecer tres horarios de alarma. También puede activar/desactivar la alarma y controlar su tono, volumen y el tiempo de los sonidos.

- La emisión de los sonidos de la alarma se basa en la hora indicada en el reloj.
- La pantalla [Alarm] se puede usar únicamente si el reloj está conectado al smartphone.



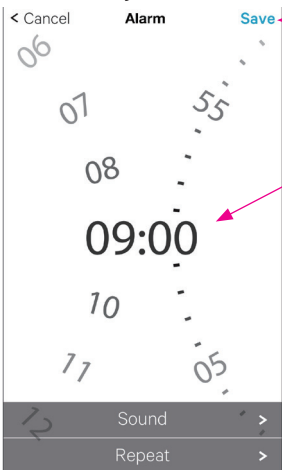
#### Hora de alarma

Toque aquí para gestionar la hora de la alarma. La pantalla de ajuste de la alarma aparece.

#### Ajuste de la alarma (activada/desactivada)

Puede activar/desactivar las tres alarmas por separado.

### Pantalla de ajuste de alarmas



Al cambiar la configuración, se vuelve azul. Una vez azul, toque aquí para enviar la configuración al reloj.

#### Hora de alarma que desea ajustar

Mueva la hora y los minutos según la configuración deseada.

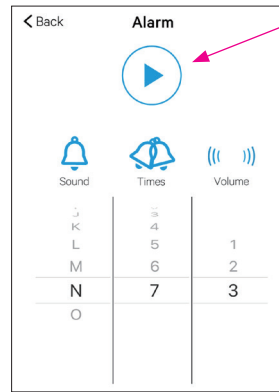
#### Ajuste del [Sound] (sonido de la alarma)

Toque aquí para controlar el sonido de la alarma.

#### Ajuste de [Repeat] (repetición)

Toque aquí para configurar la repetición de la alarma.

### Pantalla de ajuste de sonidos de alarmas



Toque aquí para verificar la configuración del sonido de la alarma. El reloj emite un sonido de prueba.

#### Ajuste del [Sound] (tono del sonido)

Hay quince tipos de sonidos (A - O).

#### Ajuste de las [Times] (número de repeticiones)

Puede elegir de 1 a 7 repeticiones del sonido.

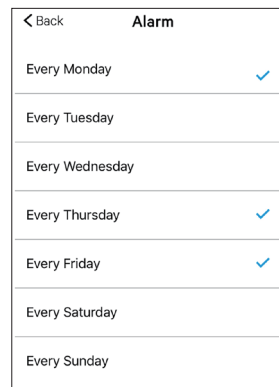
- Para las notificaciones, puede elegir de 1 a 3.

#### Ajuste del [Volume] (volumen)

Puede controlar el volumen del sonido de la alarma en 3 niveles (1 a 3).

- Para las notificaciones, puede además elegir el modo silencio (de 0 a 3).

### Pantalla de ajuste de repetición alarmas



Toque los días de la semana que desee desde [Every Monday] (todos los lunes) a [Every Sunday] (todos los domingos) para activar la repetición de alarma.

[Everyday] (todos los días) aparece en la pantalla de ajuste de la alarma si selecciona todos los días de la semana.

[Once] (una vez) aparece en la pantalla de ajuste de la alarma si no selecciona ningún día de la semana. La alarma emite un sonido una sola vez tras configurarse y desactivarse este ajuste.

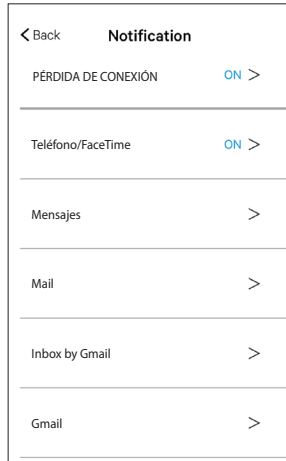
## Uso de las funciones de la aplicación específica (continuación)

### Configuración de notificaciones

Al tocar el icono [Notificación] (notificación) de la pantalla de inicio, aparece la pantalla [Notificación] (notificación).

En la pantalla [Notificación], puede administrar y ajustar la configuración de las notificaciones de desconexión del reloj y las notificaciones entrantes de otras aplicaciones.

- Los ajustes de notificaciones se aplican a la aplicación específica y se pueden ajustar incluso si el reloj está desconectado. Sin embargo, la verificación del sonido de notificación solo está disponible si el reloj está conectado.



Toque el elemento que desee y active su notificación en la pantalla de ajustes avanzados para utilizar la función.

En la captura de pantalla, las notificaciones de «PÉRDIDA DE CONEXIÓN» y «Teléfono/FaceTime» están activadas.

\* Android, Gmail, Hangout e Inbox by Gmail son marcas comerciales o marcas registradas de Google Inc.

\* Facebook es una marca registrada de Facebook Inc.

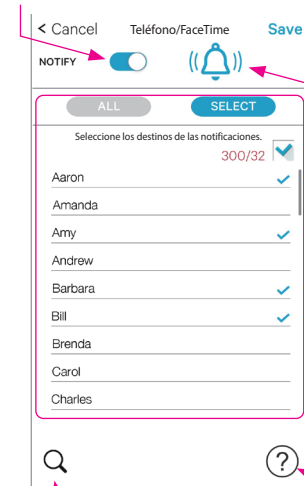
\* FaceTime es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y otros países.

\* iOS es el nombre de un sistema operativo de Apple Inc. IOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.

\* Los nombres de compañías y productos en este manual de instrucciones son marcas comerciales o marcas registradas de las compañías.

### Pantalla de ajustes avanzados de las notificaciones

Activa/desactiva la notificación.



Al cambiar la configuración, se vuelve azul. Una vez azul, tóquela para guardarla. Si el reloj está desconectado, la configuración se enviará cuando vuelva a conectarse.

Toque aquí para pasar a la pantalla de ajustes de sonido de notificaciones. Puede ajustar el tono, el volumen y las repeticiones de los sonidos de las notificaciones.

Si elige «0» para ajustar el volumen, la notificación se silencia y únicamente se indica mediante la manecilla de los segundos.

Toque [TODO] (todo) para establecer todos los objetivos de las notificaciones para las llamadas entrantes. En este caso no aparece ninguna lista. Toque [SELECCIONAR] (seleccionar) para elegir los objetivos de las notificaciones de la lista que se muestran bajo el botón.

- Esta configuración no está disponible en algunos elementos.

Toque para que aparezca la pantalla de ayuda.

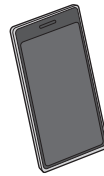
Toque aquí para buscar elementos en la lista que se muestra.

### Ampliación del tiempo de conexión

Puede establecer el tiempo de conexión entre el reloj y el smartphone. La conexión finaliza de forma automática cuando transcurre el tiempo establecido anteriormente desde el inicio de la conexión.

Tenga en cuenta la reserva de energía del reloj y el smartphone al ampliar el ajuste del tiempo de conexión. Sobre todo, compruebe en el reloj la cantidad de generación de energía («Indicación de la cantidad mensual de generación de energía (Month)») y conserve una carga suficiente y un tiempo de conexión adecuado.

- El ajuste del tiempo de conexión inicial es de 4 horas.



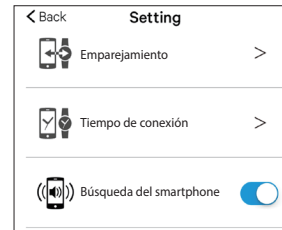
#### 1 Toque el icono [Setting] (ajuste) de la pantalla de inicio.

La pantalla [Setting] aparece.

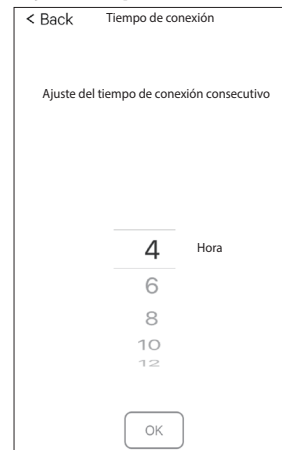
- Toque [Back] (atrás) o [Cancel] (cancelar) en la esquina superior izquierda de la pantalla para mostrar la pantalla de inicio si esta no aparece.

#### 2 Toque [Tiempo de conexión].

Aparece el ajuste de tiempo de conexión actual.



#### 3 Elija el tiempo de conexión.



- Puede establecer el tiempo de conexión de 4 a 12 horas en incrementos de 2 horas.

#### 4 Toque [OK].



## Uso de las funciones de la aplicación específica (continuación)

### Comprobación y corrección de la posición de referencia (Asistente de ajuste de la posición de referencia)

Con la aplicación, es posible comprobar y ajustar la posición de referencia del reloj.

Ejecute la operación según las instrucciones de la aplicación y el estado del reloj.

- Sin la aplicación, también se puede comprobar y ajustar la posición de referencia (página 11).

- 1 Conecte el reloj y el smartphone.
- 2 Toque el icono [Help] (ayuda) de la pantalla de inicio.

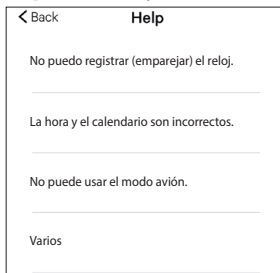
La pantalla [Help] aparece.

- Toque [Back] (atrás) o [Cancel] (cancelar) en la esquina superior izquierda de la pantalla para mostrar la pantalla de inicio si esta no aparece.

- 3 Toque [Resolución de problemas].



- 4 Toque [La hora y el calendario son incorrectos.].



Siga las instrucciones de la pantalla de la aplicación.

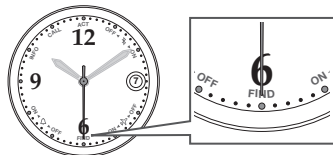
## Búsqueda del smartphone con el reloj (búsqueda del smartphone)

Es posible originar un sonido en el smartphone para encontrarlo con el reloj, si están sincronizados y el smartphone se encuentra dentro del radio de conexión.

- La función debe activarse previamente en la aplicación específica.
- Esta función está disponible incluso cuando el teléfono no está conectado.

- 1 Tire de la corona hasta la posición [2].

La manecilla de los segundos señala «FIND» (posición de 30 segundos) y el smartphone empieza a emitir un sonido.



- Para detener el sonido, debe usar el smartphone. Continúe con el paso 3 para cancelar la operación.

- 2 Siga las instrucciones de la pantalla del smartphone para detener el sonido.
- 3 Presione la corona hasta la posición [0].

## Verificación del ajuste de búsqueda de smartphone

Active [Búsqueda de smartphone] en la pantalla [Setting] (ajustes) de la aplicación específica.



## Uso de la alarma

Puede activar/desactivar la alarma en el reloj.

- Para ajustar la hora de la alarma y el sonido de la alarma, utilice la aplicación específica. El ajuste no se puede realizar en el reloj.
- La alarma suena únicamente si la corona está en la posición [0].

### Es necesario activar previamente el ajuste de la alarma en la aplicación específica para activar/desactivar la alarma en el reloj.

- El ajuste de la alarma desactivada en la aplicación específica no se puede activar desde el reloj. Preste atención al respecto.

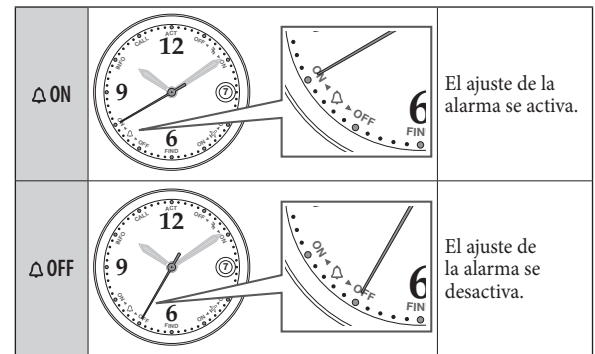


- 1 Tire de la corona hasta la posición [1].

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la alarma actual (Δ ON/OFF).

- 2 Presione el botón para activar/desactivar el ajuste de la alarma.

- Cada vez que pulse el botón, el ajuste on/off cambia alternativamente.



- 3 Presione la corona hasta la posición [0] para finalizar el procedimiento.

El reloj vuelve a su estado normal.

## ■ Cuando la hora establecida llega

Cuando la hora del reloj corresponde con el ajuste de la alarma y que el ajuste de la alarma está activado, la manecilla de los segundos se detiene y la alarma emite sonidos.

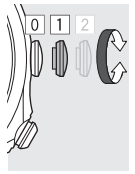
La manecilla de los segundos vuelva a funcionar normalmente cuando la alarma se detiene.

## ■ Para detener la alarma

Pulse el botón.

## Activar el modo avión del reloj

Puede desactivar la función para conectarse con un smartphone cuando sea necesario, por ejemplo, en un avión o un hospital.



### 1 Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la alarma actual (Δ ON/OFF).

### 2 Gire la corona para que la manecilla de los segundos señale el ajuste del modo avión (✂ ON/OFF).

ACT (posición de 0 segundos)



Ajuste de la alarma (Δ ON/OFF)

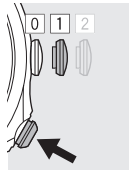
Ajuste del modo avión (✂ ON/OFF)

- Cada vez que gira la corona, la manecilla de los segundos se desplaza de la siguiente manera:

Ajuste de la alarma (Δ ON/OFF) → ACT →  
ajuste del modo avión (✂ ON/OFF) → (volver al principio).

### 3 Presione el botón para activar/desactivar el ajuste del modo avión.

- Cada vez que presione el botón, el ajuste on/off cambia alternativamente.



✂ ON		El ajuste del modo avión se activa y la función de conexión deja de estar disponible.
✂ OFF		El ajuste del modo avión se desactiva y la función de conexión ya está disponible.

### 4 Presione la corona hasta la posición 0 para finalizar el procedimiento.

El reloj vuelve a su estado normal.

#### ■ Tras activar el ajuste del modo avión

La conexión al smartphone finaliza y el reloj no se puede conectar con él.

- La manecilla de los segundos señala «✂ ON» (posición de 25 segundos) y vuelve a funcionar normalmente al intentar la conexión.
- La recepción horaria automática también deja de estar disponible.

#### ■ Tras desactivar el ajuste del modo avión

La función de conexión del reloj estará disponible cuando se desactive el ajuste del modo avión.

Ejecute la operación de conexión cuando desee conectarlo con el smartphone.

- Compruebe la hora y el calendario del reloj y ajústelos si es necesario.

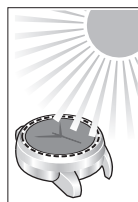
## Carga del reloj

Este reloj tiene una celda solar bajo la esfera y almacena la energía generada por la celda en una celda recargable incorporada.

La celda se carga cuando la esfera se expone a luces como la luz solar directa o lámparas fluorescentes.

Para optimizar el rendimiento, asegúrese de:

- Coloque el reloj en una ubicación donde la esfera esté expuesta a una luz brillante, como junto a una ventana incluso cuando no se esté utilizando.
- Exponga la esfera a la luz solar directa durante 5 o 6 horas, por lo menos una vez a la semana.
- No deje el reloj en lugares oscuros durante mucho tiempo.



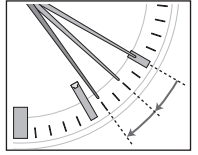
### PRECAUCIÓN

- No cargue el reloj a temperaturas muy altas (de 60 °C o superiores). Esto podría causar mal funcionamiento del mecanismo.
- Si el reloj está frecuentemente oculto de la luz por una manga larga, será necesario realizar una carga complementaria para garantizar el funcionamiento continuo.

- El reloj deja de cargar automáticamente una vez finalizada la carga (función de prevención de sobrecarga). La función evita daños al rendimiento del reloj y a la celda recargable causados por sobrecarga.

### Cuando el reloj alcanza un estado de carga bajo (función de aviso de carga insuficiente)

Cuando la reserva de energía está baja, la manecilla de los segundos se mueve en intervalos de dos segundos. Esta es la función de aviso de carga insuficiente. Asegúrese de cargar completamente el reloj de inmediato, como se indica anteriormente.



- Cuando el reloj está suficientemente cargado, la manecilla de los segundos se desplaza de forma normal.
- Si usted no carga el reloj durante los 3 días, o más, posteriores al inicio del movimiento de aviso de carga insuficiente, se agotará la energía y el reloj dejará de funcionar.

#### ■ Durante el estado de aviso de carga insuficiente

La hora y la fecha se indican correctamente.

### Tiempos de carga según las condiciones ambientales

A continuación, aparecen los tiempos aproximados de carga cuando se expone a la luz de forma continua. Los tiempos de esta tabla son sólo para fines de referencia.

Entorno	En exteriores (cielo soleado)	En exteriores (cielo nublado)	A 20 cm de una lámpara fluorescente (30 W)	Iluminación interior
Iluminancia (lx)	100.000	10.000	3.000	500
Para hacerlo funcionar durante un día	3 minutos	25 minutos	1,5 horas	7 horas
Para iniciar el funcionamiento normal cuando la celda está descargada	40 minutos	2,5 horas	9 horas	45 horas
Para usar las notificaciones y otras funciones cuando la celda está descargada	4,5 horas	40 horas	130 horas	—
Para realizar una carga completa cuando la celda está descargada	7,5 horas	60 horas	—	—

- Se recomienda la exposición a la luz solar directa para cargar el reloj.

Una lámpara fluorescente o la luz interior no tienen iluminación suficiente para cargar eficientemente la celda recargable.

#### ■ Después de una carga total, el reloj continuará funcionando sin ninguna carga adicional

Uso con un smartphone	Uso sin smartphone
Alrededor de 1 año*	Alrededor de 2,5 años

\* Consulte la tabla de «Uso con un smartphone», consulte la tabla «Uso estándar con el smartphone» en «Especificaciones» para obtener detalles tales como las condiciones de uso de «Uso con un smartphone».

#### Precauciones cuando se conecta a un smartphone

- Una conexión prolongada con un smartphone, la recepción de muchas notificaciones en un día y el uso de la alarma consumen mucha energía. Asegúrese de que su reloj tiene suficiente carga cuando se conecte a un smartphone durante mucho tiempo.
- Se recomienda desconectar el smartphone (página 4) cuando la conexión no es necesaria.
- Asegúrese de cargar suficientemente el smartphone.

### Función de ahorro de energía

Las manecillas de los minutos y los segundos se detienen de forma automática a las 0:00 para ahorrar energía cuando la esfera del reloj no ha estado expuesta a la luz durante mucho tiempo.

- El reloj funciona con normalidad incluso cuando ahorra energía.
- Sin embargo, la recepción horaria automática no se ejecuta mientras se ahorra energía.
- La función de ahorro de energía se activa únicamente si la corona está en la posición 0.

### ■ Cancelación de la función de ahorro de energía

El estado de ahorro de energía finaliza y las manecillas vuelven a la indicación normal cuando se expone la esfera a la luz y se inicia la generación de energía.

- Tras ahorrar energía durante un largo período de tiempo, verifique la hora y el calendario del reloj y ajústelos si es necesario.

## Ajuste manual de la hora y del calendario



### 1 Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la alarma actual (Δ ON/OFF).

### 2 Gire la corona hasta que la manecilla de los segundos señale «ACT» (posición de 0 segundos).

- Cada vez que gira la corona, la manecilla de los segundos se desplaza de la siguiente manera:  
Ajuste de la alarma (Δ ON/OFF) → ACT → ajuste del modo avión (✂ ON/OFF) → (volver al principio).



### 3 Presione y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos o más.

- Una vez que la manecilla de los segundos oscile de izquierda a derecha y señale «ACT» (posición de 0 segundos), suelte el botón.

### 4 Presione el botón para cambiar el objetivo que desea corregir.

- Cada vez que se presiona el botón, el objetivo cambia de la siguiente manera:  
Minuto → hora/fecha → año/mes → (vuelta al principio)
- Las manecillas y las indicaciones se mueven ligeramente cuando se seleccionan para que aparezcan como ajustables.



### 5 Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.

- Las manecillas de los minutos/segundos y la indicación de hora/fecha se desplazan de forma simultánea.
- La indicación de cambio de fecha muestra que pasa a AM. Asegúrese de ajustar la hora a AM o PM.
- Al girar la corona rápidamente varias veces, las manecillas y la indicación de fecha se mueven de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.
- Para ajustar el año y el mes, consulte «Indicaciones de mes y año».

### 6 Repita los pasos 4 y 5.

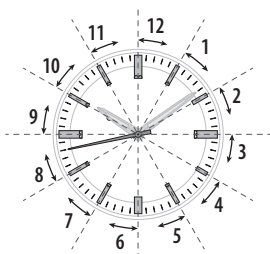
### 7 Para finalizar el procedimiento, presione la corona hasta la posición 0 de acuerdo con una fuente horaria confiable.

### ■ Indicaciones de mes y año

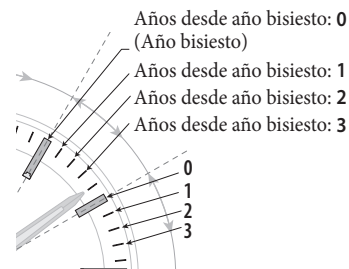
Ajuste el año y el mes con la posición de la manecilla de los segundos.

El «mes» corresponde a una de los 12 zonas mostrados en la siguiente ilustración.

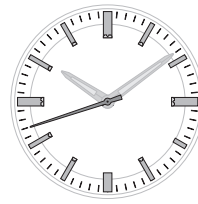
Cada número significa mes.



El «año» corresponde a los años transcurridos desde el último año bisiesto y se indica con marcadores en la zona de cada mes.



Año real	Años desde año bisiesto	Posición de la manecilla de los segundos
2016 2020 2024 2028 2032	0 (año bisiesto)	Marcador de hora
2017 2021 2025 2029 2033	1	Primer marcador de minuto
2018 2022 2026 2030 2034	2	Segundo marcador de minuto
2019 2023 2027 2031 2035	3	Tercer marcador de minuto



P. ej., Posición de la manecilla de los segundos cuando se ajusta a agosto de 2018

En la tabla, puede ver que los transcurridos años desde el último año bisiesto para 2018 son «2». La manecilla de los segundos debe ajustarse al 2º marcador de minutos de la zona de agosto.

## Localización y solución de problemas

### Verificación y corrección de la posición de referencia

Si la hora o el calendario no se muestran de forma correcta incluso después de la recepción adecuada de la información horaria, compruebe que la posición de referencia es la correcta.

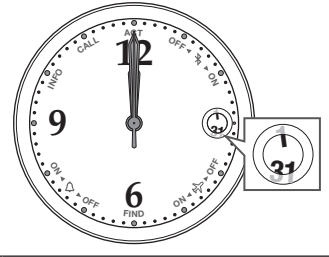
- Si las manecillas y la indicación no reflejan la posición de referencia correcta, la hora y el calendario no se indicarán con precisión, incluso aunque se reciba la información horaria.

#### ¿Qué es la posición de referencia?

La posición de base de todas las manecillas y calendario para indicar de forma adecuada las diversas funciones de este reloj.

- Manecillas de hora, minutos y segundos: 0 horas 00 minutos 0 segundos
- Indicación de fecha: a medio camino entre «31» y «1»

#### Compruebe las posiciones de referencia



### 1 Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la alarma actual (Δ ON/OFF).

### 2 Gire la corona para que la manecilla de los segundos señale el ajuste del modo avión (✂ ON/OFF).

- Cada vez que gira la corona, la manecilla de los segundos se desplaza de la siguiente manera:  
Ajuste de la alarma (Δ ON/OFF) → ACT → ajuste del modo avión (✂ ON/OFF) → (volver al principio).



### 3 Presione y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos.

- Las manecillas y la indicación comienzan a desplazarse hacia las posiciones de referencia actuales guardadas en la memoria.
- Suelte el botón cuando la manecilla de los segundos comience a moverse.

### 4 Compruebe las posiciones de referencia de las manecillas de acuerdo con la ilustración anterior.

Correcto	Continúe en el paso 9 sin ajustar la posición de referencia.
Incorrecto	Continúe en el paso 5 para ajustar la posición de referencia.



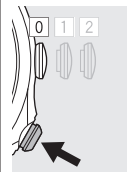
### 5 Tire de la corona hasta la posición 2.

### 6 Presione y suelte el botón varias veces para cambiar la manecilla/indicación, a fin de corregirla.

- Cada vez que presione el botón, el objetivo cambia de la siguiente manera:  
Manecilla de la hora/indicación de fecha → manecillas de minutos/segundos → (vuelta al principio)
- Las manecillas se mueven ligeramente cuando se seleccionan para que aparezcan como ajustables.

### 7 Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.

- Las manecillas de los minutos/segundos y la indicación de hora/fecha se desplazan de forma simultánea.
- Al girar la corona rápidamente varias veces, la manecilla/indicación se mueve de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.



### 8 Repita los pasos 6 y 7.

### 9 Presione la corona hasta la posición 0.

El reloj mantiene su estado para indicar la posición de referencia.

### 10 Presione el botón para finalizar el procedimiento.

- Las manecillas y la indicación vuelven a su estado normal tras 2 minutos sin presionar el botón.

## Solución de problemas (continuación)

## Síntoma y acciones correctivas

Síntoma	Acciones correctivas	Página
<b>Conexión con el smartphone</b>		
<b>La conexión no ha funcionado.</b>	Compruebe la posición de la corona del reloj.	–
	Compruebe la reserva de energía.	5
	Compruebe el ajuste del modo avión del reloj.	10
	Cancele la indicación de notificación.	5
	Inicie la aplicación específica.	–
	Compruebe el ajuste de <b>Bluetooth</b> en el smartphone.	–
	Tenga cuidado de no bloquear la onda de radio ni generar ruido.	–
	Elimine la información de emparejamiento del smartphone ( <b>Eco-Drive W410</b> ) y ejecute el emparejamiento de nuevo con la función [Emparejamiento] de la pantalla [ <b>Ajuste</b> ] de la aplicación.	–
<b>No se puede ejecutar el emparejamiento.</b>	Elimine la información de emparejamiento del smartphone ( <b>Eco-Drive W410</b> ) y ejecute el emparejamiento de nuevo con la función [Emparejamiento] de la pantalla [ <b>Ajuste</b> ] de la aplicación.	–
	Cargue el reloj.	10
<b>El icono tiene un color pálido y algunas pantallas de la aplicación no se pueden abrir.</b>	Conéctese con el smartphone	–
<b>Sin notificaciones dentro del radio de conexión.</b>	Compruebe el estado de la conexión (§ ON/OFF).	4
	Compruebe la reserva de energía del reloj.	5
	Inicie la aplicación específica.	–
	Compruebe el ajuste de notificaciones de la aplicación específica.	8
	Tenga cuidado de no bloquear la onda de radio ni generar ruido.	–
<b>El ajuste de la alarma no se puede activar en el reloj.</b>	Active el ajuste de la alarma en la aplicación.	7
<b>No se emite ningún sonido de notificación.</b>	Compruebe el sonido de notificaciones (sonido de alarma) de la aplicación específica.	7
<b>Conexión se interrumpe por accidente.</b>	Compruebe la reserva de energía del reloj.	5
	Inicie la aplicación específica.	–
	Compruebe el ajuste del tiempo de conexión.	8
	Compruebe si el smartphone se encuentra dentro del radio de conexión (pocos metros).	–
	Tenga cuidado de no bloquear la onda de radio ni generar ruido.	–

Síntoma	Acciones correctivas	Página
<b>Conexión con el smartphone (continuación)</b>		
<b>La información horaria no se obtiene de forma automática.</b>	Compruebe la posición de la corona.	–
	Compruebe la reserva de energía del reloj.	5
	Compruebe que el reloj no esté en estado de ahorro de energía.	11
	Inicie la aplicación específica.	–
	Compruebe si el smartphone se encuentra dentro del radio de conexión (pocos metros).	–
	Tenga cuidado de no bloquear la onda de radio ni generar ruido.	–
<b>La búsqueda de smartphones no funciona.</b>	Compruebe el ajuste búsqueda de smartphones en la aplicación específica.	9
	El smartphone no se encuentra dentro del radio de conexión (pocos metros).	–
	Ejecute el emparejamiento con el smartphone.	4
<b>El movimiento de la manecilla es extraño</b>		
<b>Las manecillas giran rápidamente poco después de sacar el reloj de la caja o algo similar.</b>	La función ahorro de energía se cancela. Espere hasta que se muestre la hora actual.	–
<b>Las manecillas se mueven en una dirección imprevista.</b>	Espera hasta que el reloj vuelva a funcionar normalmente.	–
<b>La manecilla de los segundos no se mueve.</b>	Cancele la indicación de notificación.	5
	Cargue el reloj.	10
<b>La manecilla de los segundos se mueve en intervalos de dos segundos.</b>	Cargue el reloj.	10
<b>No se indica el estado de la conexión.</b>	Cargue el reloj.	10
<b>No se indica el ajuste de la alarma.</b>	Cargue el reloj.	10
<b>No se indica el ajuste del modo avión.</b>	Cargue el reloj.	10
<b>La hora/calendario no es normal.</b>		
<b>La indicación de hora y fecha no es correcta.</b>	Compruebe los ajustes en la pantalla [ <b>Hora mundial</b> ] de la aplicación específica.	6
	Compruebe la hora y el calendario del smartphone.	–
	Obtenga la información horaria del smartphone para ajustar la hora y el calendario.	–
	Ajuste manualmente la hora y el calendario.	11
	Compruebe y corrija la posición de referencia.	11



## Reajuste del reloj — Reinicialización total

Si el reloj no funciona correctamente, puede reiniciar todos los ajustes. Si la reserva de energía es insuficiente, cargue el reloj primero.

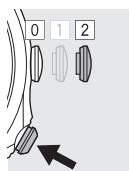
Asegúrese de realizar lo siguiente después de la Reinicialización total.

### 1. Corrija las posiciones de referencia.

Después de ejecutar la Reinicialización total, el reloj estará en el modo de corrección de la posición de referencia. Consulte las instrucciones a partir del paso 4 en la página 11.

### 2. Ajuste la hora y el calendario.

Ajuste la hora y el calendario de forma manual (página 11) o conectándose al smartphone.



#### 1 Tire de la corona hasta la posición [2].

La alarma suena y la manecilla de los segundos señala la posición de 30 segundos.

#### 2 Presione y mantenga pulsado el botón durante 7 segundos o más.

Al soltar el botón, suena la alarma y se ejecuta una reinicialización total.

Los valores de ajuste después de Reinicialización total	
Hora	0:00:00 AM
Calendario	1 de enero del año bisiesto, domingo
Ajuste de alarma	△ OFF
Hora de alarma	0:00
Información de emparejamiento	La información de emparejamiento no se elimina.
Estado de conexión	✳ OFF

## Tecnología inalámbrica Bluetooth 4.0

### Antes de utilizar este reloj

En algunos países o regiones no se permite por ley utilizar la tecnología Bluetooth. Para obtener la lista de países en los que la ley permite el uso de la tecnología Bluetooth, puede visitar nuestro sitio web.

<http://www.citizenwatch-global.com/support/>

- El uso de este reloj en un país que no permita el uso del mismo puede ser penalizado por ley.
- Las comunicaciones por Bluetooth podrían ser inspeccionadas de forma deliberada o accidental. No utilice este reloj para comunicaciones importantes o que impliquen riesgos para vidas humanas.

\* Las marcas Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

## Precauciones para el manejo del reloj Eco-Drive

### <Recuerde siempre recargar con frecuencia>

- Para lograr un rendimiento óptimo, mantenga su reloj completamente cargado.
- Las mangas largas pueden impedir la transmisión de luz a su reloj. Esto puede ocasionar una carga insuficiente. En tales casos, es posible que se requiera una carga adicional.
- Cuando se quite el reloj, trate de colocarlo en un lugar bien iluminado para asegurar un óptimo rendimiento.

### ⚠ PRECAUCIÓN Precauciones sobre la recarga

- No cargue el reloj a temperaturas muy altas (unos 60°C o más) o de lo contrario podría producirse un mal funcionamiento del movimiento. Ejemplos:
  - Si carga el reloj demasiado cerca de una fuente de luz que genere un calor intenso, como una lámpara incandescente o lámpara halógena. Cuando cargue el reloj debajo de una lámpara incandescente, asegúrese de dejar una distancia de 50 cm o más entre la lámpara y el reloj para no exponerlo a un calor excesivo.
  - Si se efectúa la carga del reloj en lugares que puedan alcanzar temperaturas extremadamente altas—por ejemplo, sobre el cubretablero de un vehículo.



### <Reemplazo de la pila recargable>

- Este reloj utiliza una pila especial recargable que no requiere reemplazo periódico. No obstante, el consumo de energía puede aumentar después de utilizar el reloj durante varios años debido al desgaste de los componentes internos y del deterioro de los lubricantes. Esto puede ocasionar que la energía almacenada se agote a un ritmo más rápido.

### ⚠ AVISO Manejo de la pila recargable

- Nunca intente extraer la pila recargable del reloj. Cuando por motivos inevitables deba retirar la pila recargable del reloj, guárdela fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que sea ingerida accidentalmente. Si accidentalmente alguien llegara a ingerir la pila recargable, acuda inmediatamente a un médico.
- No deseche la pila recargable junto con los desechos comunes. Para evitar el riesgo de incendio o de contaminación ambiental, por favor observe los reglamentos locales sobre la recolección de las pilas.

### ⚠ AVISO Utilice únicamente la pila especificada

- No utilice nunca una pila distinta de la pila recargable especificada para este reloj. Si bien este reloj ha sido diseñado y construido de manera que no funcione con otro tipo de pila, si llegara a instalar una pila convencional para relojes u otro tipo de pila y se recarga el reloj, existirá el riesgo de sobrecargas, lo que podría causar la ruptura de la pila. Esto puede causar daños al reloj y lesiones al usuario. Cuando reemplace la pila recargable, siempre asegúrese de utilizar la pila recargable especificada.

## Resistencia al agua

### ⚠ AVISO Resistencia al agua

- En cuanto a la indicación de la resistencia al agua de su reloj, vea la esfera y el dorso del reloj. En el siguiente cuadro se muestran algunos ejemplos de uso para comprobar que está usando el reloj correctamente. (La unidad «1 bar» equivale aproximadamente a 1 atmósfera).
- WATER RESIST(ANT) xx bar también podría indicarse como W. R. xx bar.
- Los modelos no resistentes al agua no están diseñados para que entren en contacto con la humedad. Si su reloj no es resistente al agua, tenga la precaución de evitar cualquier contacto con la humedad.
- Resistencia al agua para uso diario (a 3 atmósferas) significa que el reloj puede tolerar salpicaduras de agua accidentales y esporádicas.
- La resistencia mejorada al agua para el uso diario (a 5 atmósferas) significa que puede llevar puesto el reloj para la natación pero no para el buceo.
- La resistencia mejorada al agua para el uso diario (a 10/20 atmósferas) significa que puede llevar puesto el reloj para el buceo sin equipo pero no para buceo con escafandra o buceo saturado utilizando gas helio.

Nombre	Indicación	Especificación	Uso con agua					
	Esfera o tapa del reloj		Exposición mínima al agua (lavarse la cara, lluvia, etc.)	Natación y trabajos generales de lavado	Buceo a pulmón, deportes acuáticos	Buceo con botella de oxígeno	Buceo de saturación con gas helio	Utilizar la corona o el botón cuando el reloj está húmedo
No resiste al agua	—	No resiste al agua	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Reloj resistente al agua de uso diario	WATER RESIST	Resistente al agua hasta 3 atmósferas	SÍ	NO	NO	NO	NO	NO
Reloj resistente al agua de uso diario mejorado	W. R. 5 bar	Resistente al agua hasta 5 atmósferas	SÍ	SÍ	NO	NO	NO	NO
	W. R. 10 bar W. R. 20 bar	Resistente al agua hasta 10 o 20 atmósferas	SÍ	SÍ	SÍ	NO	NO	NO



## Puntos cautelares y limitaciones de uso

### PRECAUCIÓN Para evitar lesiones

- Para evitar heridas, preste especial atención cuando use el reloj mientras carga un niño pequeño.
- Tenga especial atención cuando participe en ejercicios extenuantes o trabajos arduos, para evitar heridas propias o ajenas.
- No use el reloj mientras está en un sauna u otro lugar donde el reloj pueda calentarse, ya que existe el riesgo de quemaduras.
- Dependiendo de la forma en que se haya ajustado la banda, tenga cuidado al ponerse y quitarse el reloj, ya que existe el riesgo de dañarse las uñas.
- Quitese el reloj antes de irse a dormir.

### PRECAUCIÓN Precauciones

- Siempre utilice el reloj con la corona introducida (posición normal). Si la corona es del tipo con bloqueo a rosca, asegúrese de que quede firmemente bloqueada.
- No gire la corona ni utilice los botones cuando el reloj está mojado. El agua puede penetrar en el reloj y causar daños en los componentes más importantes.
- Si se introduce agua en el reloj o el reloj se empaña y no se desempaña incluso después de transcurrido mucho tiempo, consulte a su distribuidor o a un centro de servicio técnico autorizado para su inspección y/o reparación.
- Aunque su reloj tenga un alto nivel de resistencia al agua, tenga cuidado con lo siguiente.
  - Si se sumergiera en el mar con su reloj, enjuáguelo completamente con agua dulce y séquelo seguidamente con un paño seco.
  - No ponga el reloj debajo del agua de grifo.
  - Quitese el reloj antes de bañarse.
- Si entra agua de mar en el reloj, guarde el reloj en una caja o bolsa plástica y llévelo a reparar inmediatamente. De lo contrario, la presión interior del reloj aumentará y se podrán desprender las piezas (cristal, corona, botones, etc.).

### PRECAUCIÓN Cuando lleve puesto el reloj

#### <Banda>

- La durabilidad de las bandas de cuero o de goma (uretano) puede ser afectada por la transpiración y la suciedad. Debido a que se utilizan materiales naturales, las bandas de cuero pueden desgastarse, deformarse y decolorarse con el tiempo. Se recomienda cambiar la banda periódicamente.
- La banda de cuero puede verse afectada por la humedad (decoloración, despegue del adhesivo), debido a la propia naturaleza del material. Asimismo, la banda de cuero mojada puede causar sarpullido.
- No manche la banda de cuero con sustancias que contenga materiales volátiles, blanqueadores, alcohol (incluyendo cosméticos). Puede producirse decoloración o desgaste prematuro. La luz ultravioleta, tal como la luz directa del sol, puede ocasionar decoloración o deformación.
- Se recomienda quitarse el reloj cuando se moje, aunque sea resistente al agua.
- No use la banda demasiado ceñida. Trate de dejar espacio suficiente entre la banda y su piel para permitir el paso de aire.
- La banda de goma (uretano) puede mancharse por colorantes o suciedad presentes en la ropa u otros accesorios. Es posible que no puedan quitarse estas manchas, por lo tanto, tenga cuidado cuando use el reloj con elementos que pierden color fácilmente (ropa, bolsos, etc.). Asimismo, los solventes o la humedad ambiente pueden ocasionar el deterioro de la banda. Reemplace la banda si es que perdió elasticidad o está agrietada.
- Solicite el ajuste o la reparación de la banda en los siguientes casos:
  - La banda está defectuosa debido a la corrosión.
  - El pasador se sale de la banda.
- Se recomienda solicitar la asistencia de un técnico de relojes experimentado para realizar el ajuste de la banda. Si no está correctamente ajustada, la banda se puede caer imprevisiblemente y perder el reloj o incluso sufrir lesiones. Consulte a un centro de servicio técnico autorizado.

#### <Temperatura>

- El reloj puede pararse o funcionar defectuosamente a temperaturas extremadamente altas o bajas. No utilice el reloj en lugares cuya temperatura esté fuera de la gama de temperaturas indicada en las especificaciones.

#### <Magnetismo>

- Los relojes de cuarzo analógicos se alimentan mediante un motor paso a paso que utiliza un imán. La indicación de la hora no será correcta si expone el reloj a un fuerte magnetismo, lo que puede alterar el buen funcionamiento del motor. No coloque el reloj cerca de dispositivos magnéticos para la salud (collares magnéticos, pulseras magnéticas elásticas, etc.), pestillos magnéticos utilizados en las puertas de los refrigeradores, cierres utilizados en los bolsos, altavoces de un teléfono celular, dispositivos electromagnéticos de la cocina, entre otros.

#### <Golpe fuerte>

- Evite que el reloj se caiga o que sea sometido a otro tipo de impactos fuertes. Esto puede causar el mal funcionamiento y/o el deterioro del funcionamiento, así como daños en la caja y la pulsera.

#### <Electricidad estática>

- Los circuitos integrados (CI) usados en el reloj son sensibles a la electricidad estática. Por favor tenga en cuenta que el reloj podría funcionar de manera errática o no funcionar en absoluto si lo expone a una electricidad estática intensa.

#### <Sustancias químicas, gases corrosivos y mercurio>

- Si alguno de los productos tales como diluyente de pintura, benceno u otros solventes (incluyendo gasolina, quitaesmaltes de uñas, cresol, limpiadores para baños y adhesivos, productos impermeabilizantes, etc.), llegara a entrar en contacto con el reloj, es posible que ciertos materiales del reloj se destiñan, disuelvan o se agrieten. Preste especial atención cuando manipule estas sustancias químicas. El contacto con mercurio, como el que se usa en termómetros, puede decolorar la banda y la caja.

#### <Adhesivos protectores>

- Asegúrese de retirar todos los adhesivos protectores que pudiera haber en el reloj (parte posterior de la caja, banda, hebilla, etc.). De lo contrario, la transpiración o la humedad podría penetrar en los espacios entre los adhesivos y las partes, pudiendo causar irritación en la piel y/o corrosión de las partes metálicas.

### PRECAUCIÓN Mantenga siempre limpio su reloj

- Gire la corona mientras está totalmente introducida y presione los botones periódicamente para que no se bloqueen debido a la acumulación de cuerpos extraños.
- La caja y la banda del reloj entran en contacto directo con la piel. La corrosión del metal o la acumulación de cuerpos extraños pueden ocasionar manchas negras causadas por la transpiración o la humedad. Asegúrese de mantener su reloj siempre limpio.
- Se recomienda limpiar periódicamente el brazalete y la caja de su reloj para eliminar la suciedad y los cuerpos extraños acumulados. En casos aislados, la suciedad y los cuerpos extraños acumulados pueden causar irritación a la piel. Si siente algún malestar, deje de usar el reloj inmediatamente y consulte con su médico.
- Asegúrese de limpiar periódicamente los cuerpos extraños y los materiales acumulados en la banda de metal, la banda de goma sintética (poliuretano) y/o la caja de metal con un cepillo blando y jabón suave. Tenga cuidado de no permitir la infiltración de humedad en la caja si su reloj no es resistente al agua.

- Las bandas de cuero pueden decolorarse debido a la transpiración o suciedad. Mantenga siempre la banda de cuero limpia, para lo cual deberá limpiarla con un paño seco.

#### • Cuidado de su reloj

- Limpie la caja y el cristal con un paño suave ante cualquier suciedad o humedad, tal como el sudor.
- En el caso de bandas de metal, de plástico o de goma sintética (poliuretano), límpiela con jabón y un cepillo de dientes suave. Asegúrese de enjuagar a fondo la banda después de limpiarla para eliminar los residuos de jabón.
- En el caso de las bandas de cuero, elimine la suciedad con un paño seco.
- Si no tiene la intención de usar el reloj por un período de tiempo prolongado, elimine cuidadosamente todo el sudor, suciedad o humedad y guárdelo en un lugar apropiado, evitando sitios sujetos a temperaturas excesivamente altas o bajas o a una excesiva humedad.

#### Cuando se utiliza pintura luminosa en su reloj

La pintura luminosa de la esfera y manecillas facilitan la lectura de la hora en lugares oscuros. La pintura luminosa almacena luz (luz del día o luz artificial) y se ilumina en un lugar oscuro. Está libre de sustancias radiactivas o de cualquier otro material que pueda ser perjudicial para el cuerpo humano o el medio ambiente.

- La luz emitida aparecerá brillante y luego se reducirá gradualmente con el tiempo.
- La duración de la luz ("brillo") variará en función de la luminosidad, los tipos y la distancia a la fuente de luz, tiempo de exposición y cantidad de pintura.
- La pintura podría no emitir luz y/o su luminosidad podría atenuarse rápidamente en caso de una exposición insuficiente a la luz.

## Especificaciones

Modelo	W410	Tipo	Reloj analógico alimentado por energía solar
<b>Precisión horaria (sin la recepción de la señal horaria)</b>	Precisión mensual media: ±15 segundos cuando se usa a temperaturas normales de entre +5°C y +35°C		
<b>Rango de temperatura de funcionamiento</b>	-10 °C a +60 °C		
<b>Funciones de visualización</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hora: Horas, minutos, segundos</li> <li>• Calendario: Fecha</li> </ul>		
<b>Tiempo máximo de funcionamiento desde la carga completa</b>	<b>Después de una carga total, el reloj continuará funcionando sin ninguna carga adicional</b>		
	En uso estándar con un smartphone	Alrededor de 1 año	
	Con conexión con el smartphone y con la función de alarma y la recepción horaria automática funcionando una vez al día	Alrededor de 2 años	
	Cuando no se usa con el smartphone	Alrededor de 2,5 años	
	Cuando el ahorro de energía funciona todo el día	Alrededor de 4 años	
	<b>Reserva de energía después de activarse la función de aviso de carga insuficiente</b>		
	Aproximadamente 3 días		
<b>Batería</b>	Celda recargable (celda de botón de litio), 1 unidad		
<b>Funciones adicionales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Función de energía solar</li> <li>• Función de prevención de sobrecarga</li> <li>• Función de aviso de carga insuficiente (movimiento a intervalos de dos segundos)</li> <li>• Función de ahorro de energía</li> <li>• Funciones de indicación sobre la conexión del smartphone</li> <li>• Indicación de estado de conexión (ON/OFF)</li> <li>• Indicación de que se está ejecutando el proceso de comunicación (ACT)</li> <li>• Indicación de notificación (CALL/INFO)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Función de recepción automática de información horaria</li> <li>• Ajuste del modo avión (ON/OFF)</li> <li>• Función de activación/desactivación de alarma (ON/OFF)</li> <li>• Calendario perpetuo (hasta el 28 de febrero de 2100)</li> <li>• Propiedades antimagnéticas</li> <li>• Función de detección de impactos</li> </ul>	

Las condiciones de uso supuestas en la tabla siguiente se consideran como «Uso estándar con el smartphone».

<b>Frecuencia de conexión</b>	5 días/semanas
<b>Tiempo de conexión consecutivo</b>	4 horas/días
<b>Recepción horaria automática</b>	Una vez/día
<b>Alarma</b>	Una vez/día
<b>Notificación de llamada entrante</b>	Una vez/día
<b>Notificación diferente a la anterior</b>	4 veces/día

Las especificaciones y el contenido de este folleto pueden cambiar sin previo aviso.